

# UNDERGRADUATE LICENCE: BABEL LANGUAGES AND CULTURES OF THE WORLD MODERN LITERATURES – ITALIAN

## Objectives

This innovative project, the undergraduate *Licence* entitled BABEL: Languages and Cultures of the World, targets two key audiences with a taste for languages and literatures: students of Italian, and students of Modern Literatures.

The aims of this project are threefold:

- \* to allow students of Italian to combine their undergraduate *Licence* with the studies of two further languages (English is compulsory, with the choice of a third language), and studies in comparative literature;
- \* to enable students of Modern Literatures to combine their undergraduate *Licence* with the practice of several languages, including the option of starting a new language from a choice of twenty languages offered by the university;
- \* to enable students from both undergraduate *Licence* programmes to learn three languages throughout their course of studies.

## Additional information

- \* French Italian-BABEL Brochure
- \* French Literature-BABEL Brochure

## Joint degree establishments and partnerships

## Training content

In a nutshell...

**Duration:**  
year(s)

**plugin.odf:PLUGINS\_ODF\_COURSE\_LIST\_E**

**Education level:**

A core curriculum, entitled Languages and Cultures of the World, is broken down into three course units.

- \* A course unit in literary theory and multilingualism. This unit takes a comparative approach, with the aid of classes in general theory and an introduction to translation studies, which looks at the history and theories of an under-appreciated and yet essential discipline.
- \* A course unit in the practice of languages and cultures of the world. This unit offers a cultural window onto foreign literatures and civilisations, and students can choose from the bundle of classes available.
- \* A course unit in translation and cultural intermediation.

Units for students of the undergraduate *Licence* in Italian also include: the study of processes of cultural transfer, from literary language to cinematographic and/or theatrical language, and an introduction to supertitles and subtitles for fictional and documentary films.

Units for students of the undergraduate *Licence* in Modern Literatures also include: the study of issues surrounding multilingualism, and the question of how to comprehend literary studies on a European or global scale; and the paradigm of translation, and all processes of cultural transfer.

In addition to this core curriculum, students also undertake specialised units, choosing between units in Italian Literature and Civilisation, or Modern Literatures.

## Admissions

---

Find information regarding enrolment procedures and the supporting documents to be provided, according to your profile and your level of studies :

- \* Independent Stay
- \* Exchange Programme

## Further studies

---

The undergraduate *Licence* BABEL: Languages and Cultures of the World serves a springboard towards further programmes of study at Master's level, offered by Bordeaux Montaigne University.

- \* Master's in Cultural Studies.
- \* Master's for Future Teachers of Italian ('Master MEEF'), which leads into the competitive entry examination for the secondary school teaching diploma, known as 'CAPES'. This option is particularly relevant for students of the undergraduate *Licence* BABEL – Italian.
- \* research-based Master's in Literature, which can lead to the competitive university examination for the recruitment of teachers, known as 'Agrégation'.

- \* Master's for Future Teachers of Literatures ('Master MEEF'), which can prepare students for competitive examinations for entry to various teacher-training programmes.
- \* Master's in Cultural Co-ordination.

During the third year of this undergraduate *Licence* programme, students select from a choice of study options, in order to direct the precise course of their studies towards the different further study options available:

Undergraduate *Licence*: BABEL Italian

- \* Bordeaux Montaigne Institute of Technology (IUT), for professions related to the book trade and publishing industry.
- \* Bordeaux Aquitaine Institute of Journalism (IJBA), with a first semester before entering the IJBA's competitive examination, then cultural outreach in the second semester.
- \* Preparatory classes for the competitive secondary school ('CAPES'), and university ('Agrégation') teacher-recruitment competitions, provided as part of the Master's for Future Teachers ('Master MEEF').

A period of study abroad under the Erasmus programme is highly recommended. Students can attend one of our partner universities, for a semester or for an entire academic year. Examples of destinations managed by the Faculty of Italian include: Bologna, Genoa, Cagliari, Milan, Pescara, Rome, and Trieste.

Undergraduate *Licence* programme: BABEL Modern Literatures

- \* Preparatory classes for the competitive secondary school ('CAPES'), and university ('Agrégation') teacher-recruitment competitions, provided as part of the Master's for Future Teachers ('Master MEEF').
- \* Bordeaux Montaigne Institute of Technology (IUT), for professions related to the book trade and publishing industry.
- \* Bordeaux Aquitaine Institute of Journalism (IJBA), with a first semester before entering the IJBA's competitive examination, then cultural outreach in the second semester.

A period of study abroad under the Erasmus programme is highly recommended. Students can attend one of our partner universities for a semester or for an entire academic year. Examples of destinations managed by the Faculty of Modern Literatures include: Valencia, Bristol, Venice, Hamburg, Bratislava, Padua, and Salamanca.